

VERTALING

WAALSE GEWEST

N. 85 — 1691

29 JUNI 1985. — Decreet van de Waalse Gewestraad tot wijziging, wat het Waalse Gewest betreft, van het Wetboek van de met de inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen, inzake belasting op de spelen en de weddenschappen

De Waalse Gewestraad heeft aangenomen en Wij, Executieve, bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. In het Wetboek van de met de inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen, gewijzigd bij artikel 2 van het koninklijk besluit nr. 14 van 18 april 1967 en vervangen bij artikel 13 van de wet van 18 november 1973 en bij artikel 2 van het koninklijk besluit van 22 augustus 1980 wordt een artikel 44 *bis*, dat als volgt luidt, ingevoegd :

« Artikel 44 *bis*. In afwijking van artikels 43 en 44 wordt de belasting vastgesteld als volgt wat de in het Waalse Gewest aangegane weddenschappen betreft :

1. 10 pct. op het brutobedrag van de sommen ingezet, hetzij bij de onderlinge weddenschappen op de paardenwedrennen die in België plaatsvinden hetzij, bij de weddenschappen op de paardenwedrennen die in het buitenland plaatsvinden;

2. 6 pct. op het brutobedrag van de sommen ingezet bij de weddenschappen bij notering op de paardenwedrennen die in België plaatsvinden. »

Art. 2. In het Wetboek van de met de inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen wordt een artikel 74 *bis*, dat als volgt luidt, ingevoegd :

« Artikel 74 *bis*. In afwijking van artikel 74 mogen de provincies en de gemeenten van het Waalse Gewest een belasting heffen op de agentschappen die de weddenschappen op de buiten het Waalse Gewest plaatshebbende paardenwedrennen verzamelen. Per agentschap en per bedrijfsmaand of deel van de bedrijfsmaand mag de provinciale belasting 1 500 frank en de gemeentelijke belasting 2 500 frank, niet overschrijden.

Het bedrag van 2 500 frank mag met 500 frank verhoogd worden als de gerant van het agentschap tegelijk in dezelfde ruimten een van de verzameling der weddenschappen op de paardenwedrennen onafhankelijke beroepsactiviteit uitoefent. »

Art. 3. Het artikel 1 van dit decreet treedt met ingang van 1 juli 1985 in werking. Het artikel 2 geldt met ingang van 1 januari 1985.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 29 juni 1985.

De Minister-Voorzitter van het Waalse Gewest, belast met de Economie,

J.-M. DEHOUSSE

Voor de Minister van het Waalse Gewest, belast met het Toezicht en de Buitenlandse Betrekkingen, afwezig :
De Minister van het Waalse Gewest voor Huisvesting en Informatica,
Mevr. J. MAYENCE-GOOSSENS

De Minister van het Waalse Gewest voor Begroting en Energie,

Ph. BUSQUIN

De Minister van de Nieuwe Technologieën en de K.M.O.'s,
de Ruimtelijke Ordening en het Bos voor het Waalse Gewest,

M. WATHELET

De Minister van het Waalse Gewest voor het Water, het Leefmilieu en het Landleven,

V. FEAUX

De Minister van het Waalse Gewest voor Huisvesting en Informatica,

Mevr. J. MAYENCE-GOOSSENS

VLAAMSE GEMEENSCHAP
MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 85 — 1692

5 JUNI 1985. — Besluit van de Vlaamse Executieve tot wijziging, wat het Vlaams Gewest betreft, van het artikel 15, 2°, eerste en tweede lid, van het koninklijk besluit van 17 augustus 1959 tot uitvoering van de wet van 17 juli 1959 tot invoering van maatregelen ter bevordering van de economische expansie en de oprichting van nieuwe industrieën en van het artikel 14, 2°, eerste en tweede lid, van het koninklijk besluit van 18 augustus 1959 tot uitvoering van de wet van 18 juli 1959 tot invoering van bijzondere maatregelen ter bestrijding van de economische en sociale moeilijkheden in sommige gewesten

De Vlaamse Executieve,

Gelet op de wet van 17 juli 1959 tot invoering en ordening van maatregelen ter bevordering van de economische expansie en de oprichting van nieuwe industrieën, inzonderheid op artikel 4, zevende lid, gewijzigd bij de wet van 14 februari 1961;

Gelet op de wet van 30 december 1970 betreffende de economische expansie, inzonderheid op artikel 21, § 2;

Gelet op het koninklijk besluit van 17 augustus 1959 tot uitvoering van de wet van 17 juli 1959 tot invoering en ordening van maatregelen ter bevordering van de economische expansie en de oprichting van nieuwe industrieën, inzonderheid op artikel 15, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 22 maart 1961, 17 februari 1976 en 15 oktober 1976;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 augustus 1959 tot uitvoering van de wet van 18 juli 1959 tot invoering van bijzondere maatregelen ter bestrijding van de economische en sociale moeilijkheden in sommige gewesten, inzonderheid op artikel 14, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 22 maart 1961, 17 februari 1976 en 15 oktober 1976;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op voordracht van de Gemeenschapsminister van Financiën en Begroting;

Na beraadslaging;

Besluit :

Artikel 1. In het artikel 15, 2°, van het koninklijk besluit van 17 augustus 1959 tot uitvoering van de wet van 17 juli 1959 tot invoering en ordening van maatregelen ter bevordering van de economische expansie en de oprichting van nieuwe industrieën, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 15 oktober 1976, worden de leden 1 en 2 vervangen door de volgende leden :

« Diegenen die een voor rechtstreekse financiering van investeringen bestemde lening bekomen hebben, overeenkomstig artikel 3, a), leden 2 en 4 van de wet van 17 juli 1959 tot invoering en ordening van maatregelen ter bevordering van de economische expansie en de oprichting van nieuwe industrieën, en artikel 7, leden 2 en 4 van de wet van 30 december 1970 betreffende de economische expansie, betalen een bijdrage van F 0,50 pct., verhoogd met F 0,10 pct. per jaar duurtijd van het krediet op het bedrag van het krediet. De kredietinstellingen betalen een bijdrage van F 0,20 pct. verhoogd met F 0,03 pct. per jaar duurtijd van het krediet op het bedrag van het krediet.

Het bedrag van deze bijdragen geldt ook voor de kredieten of het gedeelte van de kredieten bestemd voor hetzij het vormen van bedrijfskapitalen die voor de omschakeling van de werkzaamheden der nijverheidsondernemingen onontbeerlijk zijn, overeenkomstig artikel 3, a), laatste lid van de wet van 17 juli 1959, hetzij de wederaanlegging van bedrijfskapitalen die door de vroegere financiering van soortgelijke investeringen werden aangesproken, overeenkomstig artikel 3, a), 3e lid van de wet van 17 juli 1959 en artikel 7, 3e lid van de wet van 30 december 1970. Wat de kredietnemers betreft is

deze bepaling niet toepasselijk op de kredieten die door de ondernemingen worden aangevraagd in toepassing van artikel 41 van de wet van 30 december 1970 op de economische expansie. »

Art. 2. In het artikel 14, 2°, van het koninklijk besluit van 18 augustus 1959 tot uitvoering van de wet van 18 juli 1959 tot invoering van bijzondere maatregelen ter bestrijding van de economische en sociale moeilijkheden in sommige gewesten, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 15 oktober 1976, worden de leden 1 en 2 vervangen door de volgende leden :

« Diegenen die een voor rechtstreekse financiering van investeringen bestemde lening bekomen hebben, overeenkomstig artikel 3, a), leden 2 en 4 van de wet van 17 juli 1959 tot invoering en ordening van maatregelen ter bevordering van de economische expansie en de oprichting van nieuwe industrieën, en artikel 7, leden 2 en 4 van de wet van 30 december 1970 betreffende de economische expansie, betalen een bijdrage van F 0,50 pct. verhoogd met F 0,10 pct. per jaar duurtijd van het krediet op het bedrag van het krediet. De kredietinstellingen betalen een bijdrage van F 0,20 pct. verhoogd met F 0,03 pct. per jaar duurtijd van het krediet op het bedrag van het krediet.

Het bedrag van deze bijdragen geldt ook voor de kredieten of het gedeelte van de kredieten bestemd voor hetzij het vormen van bedrijfskapitalen die voor de omschakeling van de werkzaamheden der nijverheidsondernemingen onontbeerlijk zijn, overeenkomstig artikel 3, a), laatste lid van de wet van 17 juli 1959, hetzij de wederaanlegging van bedrijfskapitalen die door de vroegere financiering van soortgelijke investeringen werden aangesproken, overeenkomstig artikel 3, a), 3e lid van de wet van 17 juli 1959 en artikel 7, 3e lid van de wet van 30 december 1970. Wat de kredietnemers betreft is deze bepaling niet toepasselijk op de kredieten die door de ondernemingen worden aangevraagd in toepassing van artikel 41 van de wet van 30 december 1970, op de economische expansie. »

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 4. De Gemeenschapsminister bevoegd inzake Financiën en Begroting is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 5 juni 1985.

De voorzitter,

G. GEENS

De Gemeenschapsminister van Financiën en Begroting,

H. SCHILTZ

COMMUNAUTE FLAMANDE
MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 85 — 1692

5 JUN 1985. — Arrêté de l'Exécutif flamand modifiant, en ce qui concerne la Région flamande, l'article 15, 2°, premier et deuxième alinéa, de l'arrêté royal du 17 août 1959 portant exécution de la loi du 17 juillet 1959 instaurant et coordonnant des mesures en vue de favoriser l'expansion économique et la création d'industries nouvelles et de l'article 14, 2°, premier et deuxième alinéa de l'arrêté royal du 18 août 1959 portant exécution de la loi du 18 juillet 1959 instaurant des mesures spéciales en vue de combattre les difficultés économiques et sociales de certaines régions

L'Exécutif flamand,

Vu la loi du 17 juillet 1959 instaurant et coordonnant des mesures en vue de favoriser l'expansion économique et la création d'industries nouvelles, notamment l'article 4, alinéa sept, modifié par la loi du 14 février 1961;

Vu la loi du 30 décembre 1970 sur l'expansion économique, notamment l'article 21, § 2;

Vu l'arrêté royal du 17 août 1959 portant exécution de la loi du 17 juillet 1959 instaurant et coordonnant des mesures en vue de favoriser l'expansion économique et la création d'industries nouvelles, notamment l'article 15, modifié par les arrêtés royaux du 22 mars 1961, 17 février 1976 et 15 octobre 1976;

Vu l'arrêté royal du 18 août 1959 portant exécution de la loi du 18 juillet 1959 instaurant des mesures spéciales en vue de combattre les difficultés économiques et sociales de certaines régions, notamment l'article 14, modifié par les arrêtés royaux du 22 mars 1961, 17 février 1976 et 15 octobre 1976;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre Communautaire des Finances et du Budget;

Après délibération,

Arrête :

Article 1er. Dans l'article 15, 2°, de l'arrêté royal du 17 août 1959 portant exécution de la loi du 17 juillet 1959 instaurant et coordonnant des mesures en vue de favoriser l'expansion économique et la création d'industries nouvelles, modifié par l'arrêté royal du 15 octobre 1976, les alinéas 1 et 2 sont remplacés par les alinéas suivants :

« Les bénéficiaires de crédits destinés au financement direct d'investissements conformément à l'article 3, a), alinéas 2 et 4, de la loi du 17 juillet 1959 instaurant et coordonnant des mesures en vue de favoriser l'expansion économique et la création d'industries nouvelles et à l'article 7, alinéas 2 et 4, de la loi du 30 décembre 1970 sur l'expansion économique paient une contribution de 0,50 p.c., augmenté de 0,10 p.c. par année de durée du crédit sur le montant du crédit. Les organismes de crédit paient une contribution de 0,20 p.c. augmenté de 0,03 p.c. par année de durée du crédit sur le montant du crédit.

Le montant de ces contributions est identique pour les crédits ou partie des crédits destinés soit à la constitution de fonds de roulement indispensables à la conversion des activités d'entreprises industrielles, conformément à l'article 3, a), dernier alinéa, de la loi du 17 juillet 1959, soit à la reconstitution de fonds de roulement entamés par le financement antérieur d'investissements de même nature, conformément à l'article 3, a), troisième alinéa, de la loi du 17 juillet 1959 et à l'article 7, alinéa 3, de la loi du 30 décembre 1970. Dans le chef des bénéficiaires des crédits, cette disposition ne s'applique pas aux crédits sollicités par les entreprises en application de l'article 41 de la loi du 30 décembre 1970 sur l'expansion économique. »

Art. 2. Dans l'article 14, 2°, de l'arrêté royal du 18 août 1959, portant exécution de la loi du 18 juillet 1959 instaurant des mesures spéciales en vue de combattre les difficultés économiques et sociales de certaines régions, modifié par l'arrêté royal du 15 octobre 1976, les alinéas 1 et 2 sont remplacés par les alinéas suivants :

« Les bénéficiaires de crédits destinés au financement direct d'investissements conformément à l'article 3, a), alinéas 2 et 4, de la loi du 17 juillet 1959 instaurant et coordonnant des mesures en vue de favoriser l'expansion économique et la création d'industries nouvelles et à l'article 7, alinéas 2 et 4, de la loi du 30 décembre 1970 sur

l'expansion économique paient une contribution de 0,50 p.c., augmenté de 0,10 p.c. par année de durée du crédit sur le montant du crédit. Les organismes de crédit paient une contribution de 0,20 p.c. augmenté de 0,03 p.c. par année de durée du crédit sur le montant du crédit.

Le montant de ces contributions est identique pour les crédits ou partie des crédits destinés soit à la constitution de fonds de roulement indispensables à la conversion des activités d'entreprises industrielles, conformément à l'article 3, a), dernier alinéa, de la loi du 17 juillet 1959, soit à la reconstitution de fonds de roulement entamés par le financement antérieur d'investissements de même nature, conformément à l'article 3, a), troisième alinéa, de la loi du 30 décembre 1970. Dans le chef des bénéficiaires des crédits, cette disposition ne s'applique pas aux crédits sollicités par les entreprises en application de l'article 41 de la loi du 30 décembre 1970 sur l'expansion économique. »

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 4. Le Ministre Communautaire des Finances et du Budget est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 5 juin 1985.

Le Président,
G. GEENS

Le Ministre Communautaire des Finances et du Budget,
H. SCHILTZ

AUTRES ARRÊTÉS

MINISTÈRE DE LA JUSTICE

Ordre judiciaire

Par arrêtés royaux du 20 août 1985 :

— est accepté, à sa demande, la démission de M. Caprasse, Y., de ses fonctions de juge suppléant à la justice de paix du canton de Grivegnée;

— la désignation de M. Van Damme, F., juge au tribunal de première instance de Gand, aux fonctions de juge d'instruction à ce tribunal, est renouvelée pour un terme de cinq ans prenant cours le 9 septembre 1985;

— la dispense prévue par l'article 306 du Code judiciaire est accordée à M. De Baets, G., conseiller à la Cour de cassation;

— M. Laverge, W., commissaire de police à Dixmude, est désigné pour assister le procureur du Roi dans l'exercice de ses fonctions près le tribunal de police pour l'arrondissement judiciaire de Furnes.

Huissier de justice

Par arrêtés royaux du 20 août 1985 :

— M. Smeets, M., avocat à Saint-Trond, est nommé huissier de justice.

Il instrumentera et sera tenu de résider dans l'arrondissement judiciaire de Hasselt;

— M. Theuwis, P., candidat-huissier de justice à Hasselt, est nommé huissier de justice.

Il instrumentera et sera tenu de résider dans l'arrondissement judiciaire de Tongres;

— M. Patron, P.-M., candidat huissier de justice à Ixelles, M. Plugers, C., candidat-huissier de justice à Grimbergen et M. Robert, R., candidat-huissier de justice à Berchem-Sainte-Agathe, sont nommés huissiers de justice.

Ils instrumenteront et seront tenus de résider dans l'arrondissement judiciaire de Bruxelles;

— M. Vandenbussche, H., licencié en droit à Torhout, est nommé huissier de justice.

Il instrumentera et sera tenu de résider dans l'arrondissement judiciaire de Furnes.

ANDERE BESLUITEN

MINISTERIE VAN JUSTITIE

Rechterlijke Orde

Bij koninklijke besluiten van 20 augustus 1985 :

— is aan de heer Caprasse, Y., op zijn verzoek, ontslag verleend uit zijn ambt van plaatsvervangend rechter in het vrederecht van het kanton Grivegnée;

— is de aanwijzing van de heer Van Damme, F., rechter in de rechtbank van eerste aanleg te Gent, tot het ambt van onderzoeksrechter in deze rechtbank, hernieuwd voor een termijn van vijf jaar met ingang van 9 september 1985.

— is de vrijstelling als bedoeld in artikel 306 van het Gerechtelijk Wetboek verleend aan de heer De Baets, G., raadsheer in het Hof van cassatie;

— is de heer Laverge, W., politiecommissaris te Diksmuide, aangewezen om de procureur des Konings bij te staan in de uitoefening van zijn ambt bij de politierechtbank voor het gerechtelijk arrondissement Veurne.

Gerechtsdeurwaarder

Bij koninklijke besluiten van 20 augustus 1985 :

— is de heer Smeets, M., advocaat te Sint-Truiden, benoemd tot gerechtsdeurwaarder.

Hij zal in het gerechtelijk arrondissement Hasselt zijn ambt uitoefenen en er moeten verblijven;

— is de heer Theuwis, P., kandidaat-gerechtsdeurwaarder te Hasselt, benoemd tot gerechtsdeurwaarder.

Hij zal in het gerechtelijk arrondissement Tongeren zijn ambt uitoefenen en er moeten verblijven;

— is de heer Patron, P.-M., kandidaat-gerechtsdeurwaarder te Elsene, de heer Plugers, C., kandidaat-gerechtsdeurwaarder te Grimbergen en de heer Robert, R., kandidaat-gerechtsdeurwaarder te Sint-Agatha-Berchem, benoemd tot gerechtsdeurwaarder.

Zij zullen in het gerechtelijk arrondissement Brussel hun ambt uitoefenen en er moeten verblijven;

— is de heer Vandenbussche, H., licentiaat in de rechten te Torhout, benoemd tot gerechtsdeurwaarder.

Hij zal in het gerechtelijk arrondissement Veurne zijn ambt uitoefenen en er moeten verblijven.